AGENTUR FÜR SOZIALE UND WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG

AGENZIA PER LO SVILUPPO SOCIALE ED ECONOMICO

Dekret Decreto

Nr. N.

157/2020

Betreff:

Finanzierung der Patronatstätigkeit im Jahr 2019:
Auszahlung eines Vorschusses für den Beitrag des Jahres 2020.

Euro 2.159.500,00

Konto Nr. 2.3.1.04.01.001

Oggetto:

Finanziamento dell'attività dei patronati svolta nell'anno 2019: liquidazione di un acconto del contributo dell'anno 2020.

Euro 2.159.500,00

Conto n. 2.3.1.04.01.001

PROT. ASSEBZ 06.05.2020 49237 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, d11bbb – Seite/pag. 1/5

PROT. ASSEBZ 06.05.2020 49237 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, d11bbb – Seite/pag. 2/5

Der Direktor der Agentur hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakten, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:

mit Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 wurde die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet;

mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;

den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;

mit Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 463/2019, wurde das Budget für das Jahr 2020 genehmigt;

das Regionalgesetz vom 09.08.1957, Nr. 15, in geltender Fassung, betreffend die Gewährung von finanziellen Zuschüssen an die Patronate;

die Durchführungsverordnung des oben genannten Gesetzes, erlassen mit D.P.R.A. vom 22. Dezember 2009 Nr. 10/L, welches für die Patronate einen Vorschuss von 70% der im entsprechenden Haushaltsvoranschlag vorgesehenen Beträge vorsieht;

das Regionalgesetz vom 19.07.1998, Nr. 6, betreffend “Weitere Änderungen und Ergänzungen zu den Regionalgesetzen betreffend Maßnahmen der Ergänzungsvorsorge und neue Maßnahmen in diesem Sachbereich„ - Art. 10, in welchem den autonomen Provinzen Trient und Bozen u.a. die Verwaltungsbefugnisse des oben genannten R.G. vom 9.08.1957 Nr. 15 übertragen wurden;

Das Dekret des Präsidenten der Region welches dem Artikel 8 des D.P.R.A. vom 22. Dezember 2009 Nr. 10/L den Absatz 1-septies eingefügt hat: Im Jahr 2020 wird die Frist für die Vorlegung des Antrages auf den Beitrat laut Art. 1 Absatz 3 in Anbetracht des epidemiologischen Notstands wegen COVID-19 und im Einklang mit den Bestimmungen laut Art. 36, Absatz 1 Buchstabe c) des Gesetzesdekretes vom 17. März 2020, Nr.

Il direttore dell’Agenzia ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

con legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, è stata istituita l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;

con deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816 è stato approvato lo statuto dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;

la deliberazione della Giunta provinciale dell'8 agosto 2017, n. 874 recante “Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell'elenco delle leggi affidate in gestione”;

con il decreto del Direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 463/2019, è stato approvato il Budget per l’esercizio finanziario 2020;

la legge regionale 09.08.1957, n. 15, e successive modifiche, concernente l’erogazione di contributi a favore degli enti di patronato;

il regolamento di esecuzione della predetta legge regionale, approvato con D.P.G.R. 22.12.2009, n. 10/L, che prevede l’erogazione agli istituti di patronato di un acconto sui contributi nella misura del 70% dell’importo stanziato nel bilancio di previsione;

la legge regionale 19.07.1998 n. 6, concernente “Ulteriori modifiche ed integrazioni alle leggi regionali concernenti interventi di previdenza integrativa nonché nuovi interventi in materia„ e in particolare l'art. 10, con il quale sono state delegate alle Province Autonome di Trento e di Bolzano le funzioni amministrative concernenti la realizzazione degli interventi previdenziali previsti dalla precitata L.R. 9.8.1957, n. 15;

il decreto del Presidente della Regione che ha inserito il comma 1-septies all’articolo 8 del D.P.G.R. 22.12.2009, n. 10/L: ”Nell’anno 2020, in considerazione dell’emergenza epidemiologica da COVID-19 e in armonia con l’art. 36 comma 1 lettera c del decreto legge 17 marzo 2020, n. 18, il termine per la presentazione per la domanda di contributo di cui all’articolo 1 comma 3 è prorogato al 30

18, bis zum 30. Juni 2020 verlängert und der Vorschuss laut Art. 1 Absatz4 wird auf der Grundlage des für die im Jahr 2018 durchgeführte Tätigkeit gewährten Beitrages…“;

die beiliegende Übersicht sieht vor:
- in Spalte 3) die Gesamtbeträge welche für die Tätigkeit des Jahres 2019 ausbezahlt wurden
- in Spalte 4) die Vorschussbeträge in Höhe von 70 % berechnet auf die Beträge gemäß Spalte 3)

die Verfügbarkeit ist im Schatzamtskonto 8888 vorhanden, sodass die Ausgabe auf dem Konto Nr. 2.3.1.04.01.001 des Budgets 2020 verbucht werden kann;

verfügt

1. Den in der beiliegenden Übersicht - sie ist ergänzender Bestandteil dieser Verfügung – genannten Patronaten einen Vorschuss auf den Beitrag 2020 für die im Jahr 2019 geleistete Tätigkeit zu gewähren und zwar im Ausmaß laut Spalte 4) der Übersicht, zum Gesamtbetrag von 2.159.500,00 Euro;

2. die Ausgabe von 2.159.500,00 € auf dem Konto Nr. 2.3.1.04.01.001 – Konto Coge SAP Nr. E230009300 - des Budgets 2020 unter dem Projekt Nr. (WBS) ASCR010001.08 zu buchen;

3. Die zugewiesenen Beträge werden über das Schatzamt den Patronaten ausbezahlt, und zwar nach den Modalitäten gemäß Spalte 6).

giugno 2020 e l’acconto dei cui al comma 4 dello stesso articolo è calcolato sulla base del contributo per l’attività relativa all’anno 2018…”;

il prospetto allegato che evidenzia:
- in col. 3) gli importi totali erogati per l’attività dell’anno 2019
- in col. 4) gli importi degli acconti del 70 % spettanti in riferimento alla col. 3)

la disponibilità sul conto di Tesoreria n. 8888 che permette la registrazione della spesa al conto n. 2.3.1.04.01.001 riguardante il Budget 2020;

decreta

1. agli enti di Patronato di cui all'allegato prospetto - fa parte integrante del presente atto - è concesso un acconto sul contributo 2020, previsto per l’attività svolta nell’anno 2019, nella misura indicata a fianco di ciascun patronato in col. 4), per un totale di Euro 2.159.500,00;

2. di imputare la spesa di € 2.159.500,00 al conto n. 2.3.1.04.01.001 - Conto Coge SAP n. E230009300 - del Budget per l’esercizio finanziario 2020 al progetto (WBS) n. ASCR010001.08;

3. Verranno pagati ai Patronati beneficiari gli importi assegnati tramite la Tesoreria e con le modalità indicate in col. 6).

Der Direktor der Agentur

Il direttore dell’Agenzia

dott. Eugenio Bizzotto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

gg/06.05.2020

PROT. ASSEBZ 06.05.2020 49237 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, d11bbb – Seite/pag. 3/5

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
zweckgebunden		impegnate
vorgemerkt		prenotate
als Einnahmen ermittelt		accertate in entrata
auf Kapitel		su capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

PROT. ASSEBZ 06.05.2020 49237 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, d11bbb – Seite/pag. 4/5